भाशा नीति दे बारे च अंतर्राश्ट्री खोज :
मात्तर भाशा खोलदी ऐ शिक्षा, ज्ञान ते अंग्रेजी सिक्खने दे दरोआजे

मूलः— डा•जोगा सिंह

डोगरी अनुवादकः— रितु कुमार शर्मा(**M.A Dogri,M.Phil,NET/JRF)**

Contact no : 09858090081

sharmariturajphd@gmail.com

भूमिका —

संधीय प्रशासनिक सेवाएं च अंग्रेजी भाशा गी पैह्ले कोला मती महत्ता दित्ते जाने ते भारतीय भाशाएं दा दर्जा होर घट्ट करने आह्ले प्रस्ताब ने भाशा दे बारे च वैह्स गी फ्ही तेज करी दित्ता ऐ एह् निबंध सरकार दे इस फैसले दे प्रतिक्रम दे रूप च लिखेआ गेआ हा। केन्द्र सरकार ने अपना प्रस्ताव 15 मार्च 2013 गी बापस लेई लैता हा पर, भारत च भारती भाशाएं दी दशा दर्दनीय गै बनी दी ऐ। इस आस्तै एह् निबंध प्रकाशत कीत्ता जा करदा ऐ।

इ'यां ते अजादी परैंत बी भारती भाशाएं गी थाह्र नेईं मिलेआ जो हर हालत च उनेंगी मिलता चाहिदा हा। पर, पिछले कोई त्री'एं ब'रें थमां भारती भाशाएं दी दुर्घति दी रफ्तार होर मती तेज होई गेदी ऐ ते अंग्रेजी भाशा भारती भाशाएं गी बिस्थापित करा'रदी ऐ खास तौर पर शिक्षा दे माध्यम दे रूप च इ'दा मूल कारण ते निहित सुआरथ ऐ पर इस नीति दे पक्ष च जो तर्क दित्ते जा करदे न ओह् हेठ इस चाल्ली नः —

1. अंग्रेजी ज्ञान—विज्ञान दी भाशा ऐ ते ज्ञान—विज्ञान च तरक्की लेई अंग्रेजी माहर होना लाजमी ऐ।
2. अंग्रेजी भाशा इक अंतर्राश्ट्री भाशा ऐ ते इदे वगैर अंतर्राश्ट्री कार—व्यहार संभव नेईं ऐ।

उप्पर दित्ते दे तर्क ज्ञान–विज्ञान, शिक्षा भाशा ते अंतर्राश्ट्री स्थिति बारे च सौ प्रतिशत अज्ञानता दा सबूत ऐ इस लेख दा उदेश्श इस अज्ञानता गी बेनकाव करना ऐ।

II. शिक्षा ते मात्तर भाशा –

सारें कोला पैह्लें वर्तमान समें च बकास आस्तै सारें कोला म्हत्व आह्ला खेत्तर ज्ञान–विज्ञान ते भाशा दे सरबंधे दे विशे च अंतर्राश्ट्री ज्ञान ते तजुर्बे उप्पर नजर पाना उचित होग हेठ दित्ते दियां मसालां संयुक्त राश्ट्र संघ दे शिक्षा, विज्ञान ते संस्कृति दे संगठन (युनेस्को) दी कताब ''शिक्षा च स्थानीय भाशाएं दा प्रयोग'' चा न

''एह् पूरी चाल्ली सिद्ध होई चुके दा ऐ जे बच्चे आस्तै शिक्षा दा सारें थमां शैल माध्यम उदी मात्तर भाशा ऐ मनोविज्ञानिक अधार उप्पर एह् सार्थक चिन्हें दी ऐसी प्रणाली ऐ जेह्ड़ी प्रकाटावे ते समझ आस्तै उदे दमाग च स्वयंचालक रूप च कम्म करदी ऐ। सामाजिक अधार उप्पर जिस सनसमूह दे सदस्यें कन्नै उदा सरबंध होंदा ऐ उदे कन्नै एकात्मक होने दा साधन ऐ। शैक्षिक अधार उप्पर ओह् मात्तर भाशा दे माध्यम कन्नै इक अनजान माध्यम दी अपेक्षा तेजी कन्नै सिखदा ऐ।''

(युनेस्को, 1953:11)

युनेस्को दा एह् मत बड़े विस्तृत अध्ययनें दा नतीजा हा इसै चाल्ली युनेस्को ने 1968 च अपनी कताब च दोहराया :–

शिक्षा आस्तै ''मात्तर भाशा दा प्रयोग जि'न्नी दूर तक संभव होयै कीत्ता जाना चाहिदा''

(सफा 691)

संयुक्त राश्ट्र दी 2004 दी विकास रिपोर्ट च एह दर्ज ऐ : ''फिलीपीन च दो भाशाई शिक्षा नीति दी दो भाशाएं (टागालोग ते अंग्रेजी) च माहर विद्यार्थी

उनें विद्यार्थिएं गी पिच्छें छोड़ी ओड़दे न जेह्डे घरै च टागालोग च गल्ल नेईं करदे हे।''

(सफा 61)

हेठ दित्ते दी सत्तर ते मुक्ख रूप च अंग्रेजी भाशी देश अमरिका दे बारे च ऐ –

अमरिका च जि'नें नवायो भाशी बच्चें गी प्राथमिक स्तर पर उंदी पैह्ली भाशा (नवायो) ते उंदी हुई भाशा (अंग्रेजी) दौनें भाशाएं च पढ़ाया गेआ, उनें नवायो भाशी उनें बच्चें गी पिच्छें छोड़ी दित्ता जिनेंगी सिर्फ अंग्रेजी च पढ़ाया गेआ।

इत्थैं दूई भाशा ते विदेशी भाशा समानार्थक ऐ।

भारती अंग्रेजी भगतें निवेदन ऐ जे एह् जानने दा कश्ट करन जे अमरीका कैनेडा, न्यूजीलैण्ड ते अमरीका जनेह प्रमुक्ख अंग्रेजी भाशी देशें च किन्नी बड्डी गिनती च स्कूलें च शिक्षा दा माध्यम अंग्रेजी नेईं ऐ।

अग्गें दित्ते दियें मसालें दा सरबंध इस विशे उप्पर दुनिया भर च बक्ख–बक्ख जगहें पर होए दे अध्ययनें कन्नै ऐ।

''इस चाल्ली मोदिआनो (1968, 1973) दी मैक्सीको च कीत्ती गेदी खोज, सकतनब–कांगस दी फिनलैंड च कीत्ती गेदी खोज ते उनें लातीनी अमरिकी अध्ययनें, जिं'दा सारांश गुदशिंसकी (1975) च दित्ता गेदा ऐ, दे नतीजें असेंगी इक सार लगदे न। इनें अध्य्यनें च दस्सेआ गेदा ऐ जे उनें बच्चे दा बड़ा अनुपात जेह्ड़ा अपनी शिक्षा मकामी भाशा च शुरू करदा ऐ अपनी मात्तर भाशा च साक्षरता दा विकास करी लैंदा ऐ होर विशे ते दुईयें भाशाएं पर उनें बच्चें कोला बेहतर महारत हासल करी लैंदा ऐ जिनेंगी सिर्फ दूई भाशा च पढ़ाया जदा ऐ।''

(Tucker, 1977 : 3)

(इत्थै दूई भाशा दा अर्थ विदेशी भाशा ऐ)

हेठ दित्ते दी मसाल फिनलैंड थमां स्वीडन च प्रवास करने आह्लें बच्चें पर होए दे अध्ययन दी ऐ। इस अध्ययन च एह् पाया गेआ जे जि'नें फिनिश बच्चें दी मात्तर भाशा पर म्हारत ही उंदी शिक्षा च प्राप्तियां बेहतर हियां, भामें स्वीडन च शिक्षा च स्वीडिश भाशा च गै दित्ती जंदी ही।

''निरीक्षण थमां एह् सामनै आया ऐ जे फिनिश भाशा च म्हारत दा गणित च लेदे नम्बरें कन्नै सिद्धा सरबंध ऐ। स्वीडिश दे मकाबले फिनिश गणित च प्राप्ति आस्तै ज्यादा म्हत्वपूर्ण लगदी ऐ, भामें गणित स्वीडिश च पढ़ाया जंदा ऐ। नतीजे इस दृश्टीकोण दा समर्थन करदे ऐ जे गणित दी संकल्पात्मक प्रक्रियाएं आस्तै मात्तर–भाशा दा अमूर्तिकर्ण स्तर म्हत्वपूर्ण ऐ। जीव–विज्ञान, रसायन विज्ञान ते भौतिक विज्ञान च बी संकल्पात्मक सोच दी जरूरत होंदी ऐ। इनें विशें च बी मात्तर भाशा पर शैल म्हारत आह्ले प्रवासी बच्चे उनें बच्चें कोला केईं दर्जे बेहतर सफलता हासल करदे न जिंदी मात्तर भाशा च म्हारत शैल होंदी ऐ।

(Skutnabb-kanaas ते Toukomaa, 1976) (Paulston, 1977:94 च अद्धरत)

अमरीका दे वारे च इक होर कथन दिक्खो :

''इयां गै अमरीका च बी बल्लें बल्लें एह् समझ पैदा होई गेदी ऐ जे गैर–अंग्रेजी भाशी नागरिकें गी अंग्रेजी शिक्षा प्रणाली च पाने ते उंदी मात्तर भाशा दे विकास पर ध्यान नेईं देने ने नतीजे शैल नेईं निकलदे।''

(Tucker, 1977 : 3)

घाना च होए दे अध्ययन च पाया गेआ जे ''घाना च सिर्फ 5 प्रतिशत बच्चे सेकन्डरी शिक्षा ते जायर च सिर्फ 30 प्रतिशत बच्चे पैह्ली चार क्लासां पूरी करी पांदे न। लेखक इदा कारण शिक्षा दे माध्यम दी भाशा च म्हारत नेईं करी पाने गी दसदे न।''

(Tucker, 1977 : 3)

"एह् धारणा बी गल्त ऐ जे अगर विद्यार्थी गी अंग्रेजी नेईं औंदी ऐ ते ओह् विज्ञान ते गणित दे विशे नेईं सिक्खी पाग।" की जे विज्ञान दे संकल्प कुसै इक भाशा जां संस्कृति कन्नै बज्जे दे नेईं न। रूसी, जर्मन ते फ्रांसीसी लोकें गी अपनी उच्चतम वैज्ञानिक खोजें पर गर्व ऐ ते एह् खोजां उनें अंग्रेजी भाशा दे वगैर कीत्ते दियां न **2003** च गणित ते वैज्ञानिक अध्ययनें दे रूझाने च अब्बल रौह्ने आह्ले पंज देश (सिंगापुर, कोरिया गणतंत्र, हांगकांग, चीन ते जपान) ओह् हे जित्थें अंग्रेजी पैह्ली भाशा नेईं ऐ।''

(Ricaldo and Nolasco 2009:6)

इ'यां गै नार्वे दी गलोबल मोनीटरिंग रिपोर्ट (Benson, 2005) च एह् दस्सेआ गेदा ऐ –

''योस्बा माध्यम प्राथमिक शिक्षा प्रोजेक्ट (Folunwaetal, 1975; Akinnaro, 1993; ते हवाले आस्तै Adegpiya, 2003 दिक्खो) थमां पूरी चाल्लीं प्रमाणत होई गेआ ऐ जे मात्तर भाशा माध्यम च पूरे छे ब'रे दी पढ़ाई ते दूई भाशा अंग्रेजी गी इक विशे दे रूप च पढ़ाना सिर्फ संभव गै नेईं दा बल्कि इदे कन्नैं पूरी पढ़ाई अंग्रेजी माध्यम च कराने कन्ने बेहतर नतीजे सामने आए।''

''हुनै दे अध्ययन बी एह् प्रमाणत करदे न ते मातर भाशा अधारत दो भाशाई शिक्षा दे साकारात्मक पक्खें गी सामने आह्नने च होर बी अग्गें जंदे न।''

(Benson, 2005)

(मात्तर भाशा अधारत दो–भाशाई शिक्षा दा अर्थ एह् ऐ जे मात्तर भाशा माध्यम च शिक्षा होयै ते विदेशी / दूई भाशा गी इक विशे दे रूप च पढ़ाया जा)।

इस चाल्ली अस दिक्खने आं जे पूरी दुनिया च बार–बार एह् साबत होई चुकेआ ऐ जे शिक्षा च जिन्नी सफलता मात्तर–भाशा माध्यम कन्नै प्राप्त

होंदी ऐ उन्नी सफलता विदेशी माध्यम कन्नै नेईं होई सकदी। एह आक्खना अनुचित नेईं ऐ जे शिक्षा दी सफलता सिर्फ मात्तर भाशा माध्यम कन्नै गै संभव ऐ।

हेठ दित्ते दे कथन इदे किश कारणें गी सामनै आह्नदे न।

''बच्चा अपनी गल्ल अपनी भाशा च असानी कन्नै आक्खी सकदा ऐ, की जे इ'यां उसी गल्तिएं दा डर नेईं होंदा''। मात्तर भाशा अधारत शिक्षा च शिक्षार्थी सिक्खने दी प्रक्रिया च सरगर्म हिस्सा लैंदे न की जे जेह्ड़ा उनेंगी सनाया जा करदा होंदा ऐ जां जेहड़ा उंदे कोला पुच्छेआ जा करदा होंदा ऐ उसी ओह् समझा दे होंदे न। संकल्पें दे सजन ते यथार्थ दे विवरण आस्तै, अपने विचार गी प्रकट करने आस्तै ते जेह्ड़ा संकल्प उदे दमाक दा हिस्सा ऐ उदे च नमें संकल्प शामल करने आस्तै ओह् मात्तर भाशा अधारत शिक्षा शिक्षकें दा शक्तिकर्ण बी करदी ऐ, विशेश तौर पर उसलै जिसलै ओह् मकामी भाशा च दूई भाशा कोला ज्यादा माहर होंदे न। की जे इयां विद्यार्थी अपने आपै गी बेहतर प्रकट करी सकदे न ते शिक्षक ज्यादा ठीक ढंग कन्नै जानी सकदे न जे विद्यार्थी केह् सिक्खी चुके दे न ते केह्ड़े केह्ड़े नेह् खेतर न जिंदे च उनेंगी ज्यादा मदद दी लोड़ ऐ। मात्तर भाशा अधारत शिक्षा प्रणाली कन्नै सम्बद्ध करने आस्तै अधार त्यार करदी ऐ। मात्तर–भाशा अधारत शिक्षा च एह् बी संभव होंदा ऐ जे कोई समूह स्थानिय रचनाकारें, सांस्कृतिक समूहें ते दूए प्रासंगिक लोकें कन्नै मिलियै अर्थपूर्ण शिक्षण सामग्री त्यार करी सकै। मात्तर–भाशा अधारत शिक्षा माँ–प्यो दा बी शक्तिकर्ण करदी ऐ की जे इ'यां ओह् अपने बच्चे दी शिक्षा च सक्रिय होई सकदे न। की जे स्कूले दी भाशा ते समूह दी भाशा इक गै होंदी ऐ।

(Ricaldo and Nolasco 2009)

भाशाविदें ते शिक्षाविदें दे अनुसार जेकर मात्तर भाशा च शिक्षा नेईं होंदी ऐ तां बच्चा अपने केईं साल नमीं भाशा सिक्खने च गै बर्बाद करी दिंदा ऐ की

जे इ’यां ‘शिक्षार्थी ते विद्यार्थी दा ध्यान भाशा उप्पर गै रौह्‌ग ते विज्ञान, गणित ते साक्षरता पर नेईं जाह्‌ग।

(Ricaldo and Nolasco 2009:11)

उप्पर असें दिक्खेआ जे दुनियाभर दी खोज ते माहर इस गल्ला दा पक्का प्रमाण पेश करदे न जे शिक्षा दी सफलता सिर्फ मात्तर–भाशा माध्यम कन्नै गै संभव ऐ। पर साढ़े भारत च शिक्षा ते भाशा नीतियां चलाने आह्‌ले अक्खें पर आज्ञानता दी पट्‌टी बनियै कन्नें च अंग्रेजी रूंऽ दे बड्‌डे–बड्‌डे गोले फसाइऐ अंग्रेजी–अंग्रेजी करलाऽ दे न। ते देश दी शिक्षा, भाशाएं ते संस्कृति गी बर्बादी दी पटरी पर दोड़ा दे न। इस लेख दा उदेश्श इस अज्ञानता गी बेदने ते इनें रूएं दे गोलें गी कड्‌ड़ने दा विनम्र प्रयत्न है।

अंतर्राश्ट्री खोज ते माहरें दे जेह्‌ड़े निश्कर्श हेठ दित्ते जा करदे न ओह् इस अज्ञानता गी बेदने च मते सहायक न मिगी ऐसी मेद ऐ। एह् निश्कर्श ऐसा दर्शांदे न जे मात्तर–भाशा माध्यम सिर्फ शिक्षा च सफलता आस्तै गै जरूरी नेईं ऐ, बल्कि विदेशी भाशा सिक्खने आस्तै बी मात्तर–भाशा माध्यम च शिक्षा विदेशी भाशा माध्यम च शिक्षा कोला ज्यादा सहायक होंदा ऐ।

III. विदेशी भाशा दी पड़ाई ते मात्तर–भाशा माध्यम बनाम भाशा माध्यम :

यूनेस्को दी मसाल कोला शुरू करना उचित होग।

III.1 ‘‘मात्तर भाशा च शिक्षा ते विदेशी भाशा दी पढ़ाई–त्रऊं अंधविश्वासें दा खण्डनः– साढ़े रस्ते च बड्‌डी रूकाबट भाशा ते शिक्षा दे बारे च किश अंधविश्वास ऐ ते लोकें दी अक्खां खोलने आस्तै इनें अंधविश्वासें दा बी भांडा भन्नना जरूरी ऐ। नेहा गै इक अंधविश्वास एह ऐ जे विदेशी भाशा सिक्खने दा शैल तरीका एह् ऐ जे इदा शिक्षा दे माध्यम दे रूप च प्रयोग होयै (असल च ते भाशा गी इक विशे दे रूप च पढ़ना ज्यादा कारगर होंदा ऐ) दुआ अंधविश्वास एह् ऐ जे विदेशी भाशा सिक्खने आस्तै जिन्ना जल्दी

शुरू कीता जा उन्ना शैल ऐ (जल्दी शुरू करने च लैह्जा ते बेहतर होई सकदा ऐ पर फायदे दी स्थिति च ऐसा होंदा ऐ जेह्ड़ा पैह्ली भाशा च शैल म्हारत हासल करी चुके दा होयै) त्री'आ अधविश्वास एह् ऐ जे मात्तर–भाशा विदेशी भाशा सीखने दे रस्ते च रूकाबट ऐ (मात्तर भाशा च मजबूत नींह् कन्नै विदेशी भाशा बेहतर सखोंदी ऐ)।

साफ ऐ जे एह् अंधविश्वास ऐ, असलियत नेईं। पर फ्ही बी एह् नीति बनाने आह्लें दी इस गल्ल च अगबाई करने आं जे प्रभुतात्मक भाशा कि'यां सीखी जा।''

(यूनेस्को, 2008:12)

जिस अध्ययन थमां उपरोक्त कथन लैते दा ऐ ओह् सारे महाद्वीपें थमां लैते दे बारहें देशे दे अध्ययन पर अधारत ऐ ते इनें देशें च भारत बी शामल ऐ।

नेहा गै इक अध्ययन फिनलैंड थमां स्वीडन जाने आह्ले बच्चे उप्पर अधारत ऐ इस अध्ययन च पाया गेआ जे ''फिनलैंड च केईं ब'रे स्कूल जाने दी वजह कन्नै जिन्नी कुसै विद्यार्थी गी फिनिश ज्यादा औंदी ही उन्नी गै बेहतर ओह स्वीडिश सिखदा हा। इक गै मां–प्यो दे बच्चें दी भाशाई म्हारत दे निरीक्षण कोला पता चलेआ जे जेह्डे बच्चे 10 ब'रें दी औसत उमरी च फिनलैंड आए उनें फिनिश दा स्तर बी बरकरार रक्खेआ ते स्वीडिश भाशा च भी स्वीडिश बच्चे ंदे बराबर दा स्तर हासल कीत्ता। जेह्ड़े बच्चे 6 ब'रें कोला घट्ट उमर च स्वीडन आए जां जेह्डे स्वीडन च गै पैदा होए उंदे नतीजे ठीक नेईं हे। नेह् बच्चें दा स्वीडिश भाशा च विकास 12 ब'रें दी उमरी च रूकी जंदा ऐ की जे एह् साफ ऐ जे उदी मात्तर भाशा च नींह पक्की नेईं होंदी''।

(Paulston, 1977:92-93)

हुन साफ ऐ जे विदेशी भाशा बी मात्तर–भाशा दे माध्यम च पढ़ने पर विदेशी भाशा च पढ़ने कोला बेहतर औंदी ऐ। नेहा की होंदा ऐ, एह् हेठ दिते दे कथन कन्नै साफ होई जाग :–

''बुजकम (Butzkamm) दा आग्रह ऐ जे विदेशी आशा सीखने ते सखाने च मात्तर भाशा दे स्रोत दे रूप च दित्ते जाने आह्ले योगदान गी परतियै परिभाशित करने दी जरूरत ऐ। बच्चे जियां बड्डे होंदे न :–

1. ओह् यथार्थ गी संकल्पित करना सिक्खी चुके दे होंदे न ते भाशा दे प्रतिकात्मक कम्मा पर उंदी पूरी पकड़ होई चुके दी होंदी ऐ।
2. ओह् विचारें दा आदान–प्रदान करना सिक्खी चुके दे होंदे न।
3. ओह् अपनी भाशा च बोलना ते उदा प्रयोग करना सिक्खी चुके दे होंदे न।
4. ओह् व्याकरण दी समझ सैह्ज रूप च प्राप्त करी चुके दे होंदे न ते भाशा दे केईं सूक्ष्म पक्खें दे बारे च चेतन्न होई चुके दे होंदे न।
5. ओह् पढ़ने ते लिखने च हुनर प्राप्त करी चुके दे होंदे न

   मात्तर भाशा इसै लेई विदेशी भाशा सिक्खने च सारें थमां बड्डी पूंजी होंदी ऐ इदे कनै भाशा ग्रहण करने दी सहायक प्रणाली प्राप्त होंदी ऐ ते सारें कोला बड्डी गल्ल जे इदे कन्नै शिक्षण संभव होंदा ऐ।

सफल शिक्षार्थी मात्तर भाशा दे जरिये प्राप्त हुनर ते यथार्थ ज्ञान दे बड्डे भण्डार गी अधार बनांदा ऐ। मुक्ख रूप च उंदे यथार्थ गी नमीं भाशा च परतियै संकल्पित करने दी जरूरत नेईं होंदी। ओह् पैह्ली भाशा ग्रैह्ण करी चुके दे होंदे न ते इदे कन्नै गे संवाद दे हुनर ते व्यावारिक ज्ञान प्राप्त करी चुके दे होंदे न जि'यां बिनती, इच्छा जां चेतावनी दे भाव जेह्ड़े आमतौर पर सधारण वाक्यें दे जरिए प्रकट नेईं कीते जंदे एह् भाव सधारण वाक्य च बी छप्पे दे होई सकदे न ते पैह्ली भाशा दे रस्ते च लोऽ करने दी शक्ति इस तथ्य पर अधारत नेईं होंदी जे दौनें भाशाएं च व्याकरणिक समानता होयै एह्

इस आस्तै ऐ जे सारी भाशां अधिकार गिनती, कर्ता, साधन, निशेध, कारण, शर्त, जरूरत जनेह् अमूर्त भाबें गी प्रकट करने दे तरीकें दा विकास करी चुके दियां होंदियां न ओह् एह् सब भामें जियां मर्जी पूरा करादियां होन। इक भाशा दी व्याकरण दूई भाशाएं दे व्याकरण दा दरोआजा खोलने आस्तै इस लेई पर्याप्त होंदी ऐ की जे सारी भाशाएं दा संकल्पात्मक अधार इकै ऐ। गूह्डे अर्थें च अस भाशा इक्कै बारी सिक्खने आं।

(http://en.wikipedia.org/wiki/wolfgangButzkamm)

हुनै तगर वर्णत तथ्य भारती नीतिवाने दी अक्खियें परा अंग्रेजी पट्टी ते कन्नें चा अंग्रेजी रूंऽ कड्डने आस्तै काफी होने चाहिदे न। पर, फ्ही बी इक नजर इस उप्पर पाई लैनी लोड़चदी जे बाकी दुनिया च व्यवहार केह् होआ दा ऐ। असलीयत एह ऐ जे जित्थै बी अंग्रेजी विदेशी भाशा रेही ऐ ते इदा प्रयोग शिक्षा दे माध्यम दे रूप च होंदा रेहा ऐ उत्थें एह् जां ते खत्म होई चुके दा ऐ जां दिनो–दिन घट्ट होंदा जा करदा ऐ। इसी प्रमाणत करने आस्तै किश मसालां गै काफी होनियां चाहिदियां।

युगांडा ने 2007 च तैह् कीत्ता हा जे प्राथमिक शिक्षा दे पैह्ले त्रै ब'रे शिक्षा दा माध्यम मात्तर भाशा होग ते अंग्रेजी भाशा इक विशे दे रूप च पढ़ाई जाग। इदे कन्नै उनेंगी सफलता बी मिली 2008 च कीत्ते गेदे निरीक्षण च एह् पाया गेआ जे इदे कन्नै साक्षरता च सुधार होआ ऐ।

एह् ध्यान देने जोग ऐ जे युगांडा च 52 भाशा समूह न उपरोक्त परिवर्तन इस विचार पर अधारत ऐ जेकर विद्यार्थी दी मात्तर भाशा च नींह् रक्खी जाई चुके दी होये ते ओह् विदेशी भाशा मती असानी कन्नै सिखदा ऐ नमी नीति कोला पैह्लै युगांडा च स्कूली शिक्षा शुरू कोला गै अंग्रेजी माध्यम च होंदी ही

(उपरोक्त तथ्यें आस्तै दिक्खो Richard M.Kavama, Guardian. Co.Uk, Friday, 22 May, 2009)

मलेशिया ने **2009** च तैह कीत्ता हा जे गणित ते विज्ञान राश्ट्री स्कूलें च मलेशिया भाशा च ते स्थानीय स्कूलें च चीनी ते तमिल च पढ़ाए जान

(The FLACCID MIND, Thursday, July 89, 2009, www)

भारत दे नीति निर्माताएं दी अज्ञानता उप्पर इदे कोला बड्डी केह टिप्पणी होई सकदी ऐ जे मलेशिया ते तमिल भाशिएं गी तमिल च विज्ञान पढ़ाना ठीक समझदा ऐ पर, भारत च एह् इक अपराध जनेहा ऐ पंजाबी च इक क्हाबत ऐ जे 'अकलै बगैर खूह् बी खाल्ली होई जंदे न'। खूएं दी गल्ल ते इक पास्सै पर, भारती देसी अंग्रेजें दे दमाक जरूर खाल्ली होई चुके दे न खैर, किश होर मसालां देना माड़ी गल्ल निं होग –

''पिछले किश ब'रें थमां इंग्लैंड ते न्यूजीलैंड अपने देशा दे अल्पसंख्यकें दी भाशाएं पास्सै ज्यादा ध्यान देआ करदे न ..... माओरी भाशा ते संस्कृति दे बारे च न्यूजीलैंड दे निकट इतिहास गी स• मेअ ने आशावादी दृश्टिकोण कन्नै अंकित कीत्ते दा ऐ। नमें माओरी माध्यम आह्ले प्राथमिक स्कूलें दा मुल्यांकन दर्शांदा ऐ जे इनें बच्चें दा शैक्षिक विकास मुख्य धारा आह्ले बच्चें दे बराबर ऐ पर, इदे कन्नै उनेंगी द्विभाशी होने दा फायदा बी ऐ। हांगकांग च पुतोधुंआ भाशा दा प्रयोग दिन–ब–दिन बधा करदा ऐ मलेशिया ने बी मलेशिया भाशा गी राज भाशा ते स्कूलें ते विश्वविद्यालयें च शिक्षा माध्यम बनाई दित्ते दा ऐ (S. KourGill, PP. 135-152)

(Ammon, 2009)

ते साफ ऐ जे सारे अंग्रेजी संक्रमित राश्ट्र इसी अलविदा आखदे जा करदे न वजह एह लगदी ऐ जे कोई देश बी भारती लोकें आंगर अज्ञानता–मित्र नेईं बनी रोह्ना चांहदा

पर, सोचने आह्ली गल्ल एह् ऐ जे नेहा की ऐ इदा असली, कारण ते आधुनिक वर्णवाद ऐ जेह्ड़ा अंग्रेजी भाशा गी हथियार बनाइयै हर फायदे गी हज्म करना चांह्दा ऐ। पर, उनें विचारिक अधारें गी मटाना जरूरी ऐ जि'दा

एह् अंग्रेजी–मनुवाद सहारा लैंदा ऐ एह् अधार किश अंधविश्वास न जिं'दा शैल वर्णन स्टाकहोम युनिवर्सिटी दी 2005 च जारी रपोर्ट च मिलदा ऐ

(दिक्खो Benson, 2005)

II.2 भाशा दे सरबंध च किश होर मिथ्य धारणां

II.2.1 इक राश्ट्र इक भाशा अंधविश्वास :

इस उपनिवेशी संकल्प ने जे कुसै राश्ट्र–राज्य गी इक सांझी भाशा दी जरूरत होंदी ऐ, विश्व दे केईं नीतिकारें गी प्रभाबत कीत्ता ऐ। पर, नां गै इक निश्पक्ष विदेशी भाशा थोपने कन्नै कुतै एकता पैदा होई ऐ ते नेईं गै सोमालिया बरूंदी, खांडा जनेह् मुकाबलतन इक भाशी देशें च स्थिरता पक्की होई सकी ऐ। वास्तव च बंगलादेश, पाकिस्तान, मियांनमार ते श्रीलंका जनेह् देशें च जातिगत ते भाशाई भिन्नता गी स्वीकार करने च असफलता गै अस्थिरता दा बड्डा कारण बनेआ ऐ।

(Quane, 2003) (Benson, 2005)

II.2.2 एह अंधविश्वास जे स्थानीय भाशां आधुनिक संकल्पे दा संचार नेईं करी सकदियां :

दुइये भाशाएं दे मकाबले युरोपीय भाशाएं दा जन्मजात सामर्थ्य इक दुआ उपनिवेशी संकल्प ऐ। पर विश्व दी हर इक भाशा अपने वक्ताएं दे विचार प्रकट करने च समर्थ ऐ ते जरूरत पौने पर नमीं तकनीकी शब्दावली ते संरचनाएं दा विकास करने च समर्थ ऐ। इस गल्ला दा सबूत इक बारी लेओपोलज सेंधर ने आईनस्टाईन दे सापेक्षता दे सिद्धात दा सेनेगल दी भाशा बोलोफ च अनुवाद करियै दित्ता। असल फर्क एह् ऐ जे लिखित ते प्रकाशन दे जरिए बौद्धिकता ते विकास आस्तै ऐतिहासिक तौर पर इक भाशा दा चुनांऽ कीत्ता गेआ ऐ (Alxandu, 2003) (Benson, 2005)

जि'यां के उपरोक्त कथन कन्नै स्पश्ट ऐ जे हर भाशा च एह् सामर्थ्य ऐ जे उदे च कुसै बी संकल्प गी प्रकट कीत्ता जाई सकदा ऐ। पर, इस विशे दे बारे इन्नी अज्ञानता दा पासार ऐ जे विस्तार च जाना जरूरी ऐ।

वाक्य संरचना दे अधार उप्पर बिल्कुल निं आक्खेआ जाई सकदा जे कोई भाशा ज्यादा समर्थ ऐ ते कोई घट्ट। हर भाशा दी वाक्य संरचना थोड़े हारे फर्क गी छोडियै इक्कै जनेही ऐ। कुसै द'ऊं भाशाएं दा व्याकरण लेइयै द'ऊं सफे पढ़ने कन्नै एह् साफ होई जंदा ऐ। जि'नें भाशाएं दा कोई व्याकरण नेईं लिखेआ गेदा होयै उंदी बी वाक्य संरचना उंदे आंगर गै समृद्ध होंदी ऐ जनेही लिखे दे व्याकरण आह्ली भाशा दी। मसीबत खड़ी करने आह्ली गल्ल शब्दाबली ऐ अक्सर सुनने आं जे साढ़ी भाशाएं कोल विज्ञान ते तकनीक जनेह् विशें दी शिक्षा आस्तै शब्द नेईं न पर एह् दृश्टिकोण बी अज्ञानता पर अधारत ऐ। असल च हर भाशा दा शब्द सामर्थ इक्के जनेहा होंदा ऐ की जे हर भाशा दी संपूर्ण शब्दाबली किश मूल तत्वें कन्नै सज्जे दी होंदी ऐ ते इनें मूल तत्वें दे प्रसंग कन्नै भाशाएं च कोई अंतर नेईं ऐ मसाल दे तौर पर हेठ दित्ते दे अंग्रेजी शब्दें गी दिक्खेआ जाई सकदा ऐ :

1. ''Haem ï A prefix signifying blood
2. Haemacyte ï A blood cell
3. Haemagogue ï Medicine that promotes the catamenial and haemorrhoidal discharges
4. Haemal ï Pertaining to the blood
5. Haemalopia ï An effusion of the Blood into the globe of the eye; blood shot eye
6. Haemngiectaris ï Dilatation of the blood vessel
7. Haemangioma ï A malformation of a blood vessels which may occur in any part of the body

8. Haemaethrosis ï The Presence of blood in a Joint Cavity
9. Haematemeris ï The vomiting of blood
10. Haematin ï An iron containing constituent of haemoglobin
11. Haematinic ï An agent improving the blood quality
12. Haematinuria ï The presence of haematin in the Urine
13. Haematocele ï A swelling filled with blood haematoma
14. Haematocolpos ï Retentaion of the menus due to a congenital obstruction of vagina
15. Haematogenesis ï The development of the blood
16. Haematoid ï Having the nature or appearance of blood
17. Haematology ï The Science dealing with the formation, composition, functions and disease of the blood
18. Haematolysis ï Destruction of blood cells and libration of haemolobin
19. Haematoma ï The blood Tumour; H.Auris, the Blood Tumour of the externalò

(Rawat, 1985 थमां)

दिक्खने कन्नै एह् लगग जे हिंदी भाशा च इनें भाशाएं दे समानांतर शब्द नेईं न। पर हकीकत एह् ऐ जे एह् सारे शब्द इक गै धातु Haem (रक्त) कन्नै बक्खरे–बक्खरे उपसर्ग लाइयै बने दे न। हेठ दित्ते जा करदे हिन्दी समानार्थक आपूं दस्सी देङन जे चंद मिनटें च इंदे हिंदी सामानांतर प्राप्त होई सकदे नः

1–रक्त, 2–रक्त कोशिका, 3–रक्त प्रेरक, 4–रक्तीय, 5–रक्तीयनेत्र, 6–रक्तवाहिनी पासार, 7–रक्त मस्सा, 8–रक्त जोड़ विकार, 9–रक्तवामन,

10—लौहरक्तीय, 11—रक्तबर्धक, 12—रक्कमूल, 13—रक्त ग्रन्थि/सूजन, 14—रक्त मासधर्मरोध, 15— रक्त उत्पादन, 16—रक्तरूप, 17—रक्त विज्ञान, 18—रक्तह्त्रस, 19—रक्तग्रन्थि।

ते हुन एह् आक्खना जे साढ़ी भाशाएं च शब्द प्राप्त नेईं होंदे कुसै दी भाशाई अज्ञानता दा शैल प्रमाण होई सकदा ऐ। उपरोक्त अंग्रेजी शब्द ज्ञान—विाान ते अंग्रेजी भाशा दे सरबंध च इक होर म्हत्वपूर्ण तथ्य सामने आह्नदे न। इनें शब्दें च इक बी शब्द अंग्रेजी भाशा दा नेईं ऐ एह् सारे लैटिन थमां सिद्धे चुके गेदे न इस आस्तै एह् समझना अतिमूढ़ता ऐ जे जेकर तुसेंगी अंग्रेजी भाशा औंदी ऐ ते तुसेंगी ज्ञान—विज्ञान दी शब्दाबली समझा च आई जाग, की जे अंग्रेजी भाशा च ज्ञान—विज्ञान दी ज्यादात्तर शब्दाबली लैटिन, ग्रीक आदि भाशाएं दी ऐ नां केह् अंग्रेजी दी।

इक होर मित्थ धारणा जेहड़ी अंग्रेजी संक्रमण दा कारण बनी दी ऐ ओह् एह् ऐ जे अंग्रेजी दी जानकारी कन्नै तुन्दे सामनै दुनिया भर दे दरोआजे खुली जंदे न इस आस्तै दुनिया च इस मुहाज पर केह् होआ दा ऐ एह् जानना बी जरूरी ऐ।

IV. वर्तमान अन्तर्राश्ट्री भाशाई रूझान :

वर्तमान समें च विश्व च दो भाशाई रूझान स्पश्ट रूप च लब्बा करदे न इक ते अंग्रेजी भाशा दा घट्ट होंदा वर्चस्व ते दुंआ गैर—अंग्रेजी भाशाएं दा हर क्षेत्र च बधा करदा म्हत्व।

असें पैह्लै बी दिखेआ ऐ जे जिनें गैर—अंग्रेजी भाशी देशें च बी (महान भारत ते उदे पराने भ्राऽ ते वर्तमान भूगौलिक ते मानसिक पड़ोसी पाकिस्तान गी छोडियै) शिक्षा अंग्रेजी भाशा च दित्ती जंदी ही उत्थें, एह् ते जां खत्म होआ करदा ऐ जां उत्थै दिनो—दिन अंग्रेजी भाशा शिक्षा दे माध्यम दे रूप च घट्ट होंदी जा करदी ऐ। दुए क्षेतरें च बी नेहा गै होआ करदा ऐ।

2000 दे कोल इंटरनेट उप्पर 80 प्रतिशत कोला ज्यादा जानकारी अंग्रेजी भाशा च प्राप्त होंदी ही। हुन एह् प्रतिशत 40 कोला बी घट्ट ऐ ते हुन इंटरनैट उप्पर सैंकड़ें भाशाएं च जानकारी उपलब्ध ऐ।

भारत दी गल्ल लैचे ते माईकरोसाफट कम्पनी दे अनुसार भारत दा 95 प्रतिशत व्यापार गैर–अंग्रेजी भाशाएं दे माध्यम कोला होंदा ऐ ते सिर्फ 5 प्रतिशत अंग्रेजी भाशा दे माध्यम कन्नै।

दुनिया च अंग्रेजी दी एह् स्थिति बनी चुकी दी ऐ जे तुसेंगी सिर्फ अंग्रेजी भाशा औंदी ऐ ते कोई दुई भाशा नेईं औंदी, ता कोई बी कम्पनी तुसेंगी सारें दे बाद नौकरी देग। हेठ दित्ते दियां मसालां इस गल्ला दा प्रमाण ऐ जे विश्व दी भाशाई दिशा कुद्धर ऐ :

''अज्जै दे कामगारें गी अंग्रेजी दे अलावा दुई भाशाएं च बोलियै ते लिखियै संचार करी सकने दे सामर्थ दी जरूरत ऐ''

(Stephanic Bell Rose, The Goldman Sachs Foundation, Vishakha Desai The Asia Society, www. थमां उद्धरत)

''जियां–जि'यां दुए देश विदेशी भाशाएं गी उत्साहित करने आस्तै वित्तीय ते नीतिगत कदम चुका दे न माहरें दा विचार ऐ जे अमरीकी विद्यार्थी इस च पिच्छें रोहा दे न, विश्वीय मंडी च नुकसान झल्ला दे न।''

(Asia Society News, 2nd April, 2009, www.)

''अंग्रेजी ने जेहड़ी इजारेदाराना स्थिति 20मीं सदी दे खीर तगर हासल करी लेई ही 21वीं सदी च ऐसी इजारेदाराना स्थिति कुसै बी भाशा दी नेईं रौह्ग। अंग्रेजी ते सूचना तकनालोजी दा रिश्ता अल्पसमयक होई सकदा ऐ। जि'यां पैहलै अंग्रेजी भाशाई सारे थमां बद्धिया ते नमी तकनालोजी दा फायदा ठोआंदे न पर, हुन ऐ सच्च नेईं ऐ।''

(David Graddol, 2000, 1997)

पूरे विश्व च सारे विकसित देशें दे लगभग सारे स्कूलें च मात्तर भाशा दे अलावा ते भाशाएं दी शिक्षा देने दा प्रयत्न कीता जा करदा ऐ, ते एह् दुई भाशां सिर्फ अंग्रेजी नेईं ऐ।

आस्ट्रेलिया ने 'एशियाई अध्ययन पाठ्यक्रम' प्रोग्राम च तैह् कीता ऐ जे हर स्कूल च इक एशियाई भाशा पढ़ना अनिवार्य होग

(Phillip Coorey, the Sydney Morning Harald, October 29, 2012)

इत्थूं तोड़ी जे अमरिका च चीनी भाशा माध्यम, च शिक्षा देने आह्ले स्कूल खुल्ली गेदे न ते इंदे च 90 प्रतिशत कोला ज्यादा विद्यार्थी गैर–चीनी भाशी न । (है ते एह् नीति बी गलत ऐ पर एह् दर्शादा ऐ जे चीनी भाशा दा उभार कि'यां होआ दा ऐ)

अमरीका च 2007 च चीनी भाशा सिक्खने आह्लें दी संख्या 2000 दे मुकाबले 10 गुणा ही

(USA Today, 20th Nov, 2007)

अमरिका च ते मां–प्यों गैर–अंग्रेजी भाशां सिक्खने च लग्गे दे न, तां जे ओह अपने बच्चें गी दुई भाशां सिक्खने च मद्द करी सकन।

(Education Update, 15 March, 2013)

''विश्व अर्थव्यवस्था च चीन दे बधा करदे प्रभाव गी स्वीकार करदे होई, पनामा सारें स्कूलें च चीनी भाशा दा शिक्षण अनिवार्य करने आह्ले पास्सै बद्धा दा ऐ।''

(BBC News (www) 6th December, 2007)

इत्थूं तोड़ी जे मुक्ख रूप च अंग्रेजी भाशी देशें च बी गैर अंग्रेजी भाशी लोक अंग्रेजी गी त्यागा दे न। अमरिका च 1990 च 3 करोड़ 18 लक्ख लोकें दर्ज कराया हा जे ओह् घरै च अंग्रेजी नेईं बोलदे। 2000 दी जनगणना च एह् संख्या 4 करोड़ 70 लक्ख होई गईं ही। एह् बढ़ोतरी इनें भाशाईएं दी अबादी दी बढ़ोतरी दर कोला बड़ी ज्यादा ही। इनें ब'रें च सपेनी भाशा दर्ज

कराने आह्लें च 60 प्रतिशत दी बढ़ोतरी होई दी ऐ। 1980 ते 2011 तगर अमरिका च घरा च गैर–अंग्रेजी भाशां बोलने आह्लें दी गिनतरी 140 प्रतिशत बधी ऐ। एह् अबादी दी बढ़ोतरी कोला मती ज्यादा ऐ।

पराने अंग्रेजी उपनिवेशें च कियां अंग्रेजी संचार तंत्र कोला बी बाह्र होआ दी ऐ इदा इक शैल प्रमाण अर्जनटीना दे एह् आंकड़े न :

1983 च अजर्नटीना दे संचार तंत्र दा 49 प्रतिशत देश दे बाह्रा हा जेह्ड़ा 1996 च घटियै 22 प्रतिशत गै रेही गेआ।

हुन कोई संदेह नेईं रेही जंदा जे जिने क्षेत्रें च पैह्लै अंग्रेजी दा वर्चस्व हा उनें सारें क्षेत्रें चा अंग्रेजी दिन–प्रतिदिन घट्‌ट होंदी जा करदी ऐ।

इस गल्ला उप्पर बी मत्ता ध्यान देने दी लोड़ ऐ जे अंग्रेजी भाशा दे कारण साढ़े किन्नें शैक्षिक, आर्थिक, व्यापारिक ते भाशागत नुकसान होंदे रेह् न।

V. अंग्रेजी भाशा उप्पर टिके रौह्ने कन्नै किश होर गम्भीर नुकसान ।

अज्ज विश्व दे लगभग सारे देश अवश्यकतावश दुए देशें दी भाशां सिक्खने च लग्गे दे न पर अस अंग्रेजी दी समाधी कन्नै गै चिम्बड़े दे आं। अस अंग्रेजी दे अलावा कुसै होर विदेशी भाशा गी सिक्खने आह्ले पास्सै ध्यान निं दिंदे जिदे न बड़ा बड्डा व्यापारिक ते आर्थिक होआ दा ऐ अगर अस दूए देशें दी भाशां नेईं सिखगे ते औने आह्ले थोड़े गै समें च अस अलग–थलग पेई जागे। अज्ज साढ़े आस्तै अंग्रेजी कोला ज्यादा म्हत्वपूर्ण चीनी ते स्पेनी भाशां न पर, अस भबिक्ख ते केह् वर्तमान च बी अक्खां बंद करियै बैठे दे आं। अज्ज दुनिया दे लगभग सारे गैर–अंग्रेजी भाशी देश अपने देशें चा अंग्रेजी भाशा दे प्रभाब गी खत्म करन लगे दे न। अस अपनी सारी शिक्षा, संस्कृति, संचार अंग्रेजी भाशा दे हवाले करा करने आं इदे कन्नै असेंगी फायदा किन्ना होआ दा ऐ एह् दस्सने आस्तै भारत दा दुनिया दे व्यापार च लगातार घट्‌ट होआ दा हिस्सा दिक्खी लैना काफी ऐ।

अंग्रेजी भाशा च शिक्षा कन्नै असेंगी किन्ना फायदा होआ ऐ एह् साढ़ी उच्च शिक्षा दी दशा थमां गै पता चलदा ऐ भारत च पिछले 150 ब'रें च उच्च शिक्षा दे स्तर पर विज्ञान दी शिक्षा अंग्रेजी भाशा च होआ करदी ऐ पर साढ़ा इक बी विश्वविद्यालय विश्व दे पैह्ले 200 विश्वविद्यालयें दी गिनती च नेईं औंदा जपान, चीन, कोरिया, रूस जनेह् देश अपनी सारी शिक्षा अपनी मात्तर–भाशा च देआ दे न इदे फलस्रूप उंदे विश्वविद्यालयें दा स्तर साढ़े विश्वविद्यालयें कोला मता बेहतर ऐ साढ़ी शिक्षा दे घटिया स्तर दा सारें कोला बड्डा कारण शिक्षा दा अंग्रेजी भाशा च होना ऐ।

खीर च इक होर तत्थ भारत प्रेमियें दे सामनै आह्नना जरूरी ऐ। अज्जै दे युग च कुसै बी भाशा दा जीवन ते विकास इस गल्लै पर निर्भर करदा ऐ जे उस भाशा दा प्रयोग शिक्षा दे माध्यम दे रूप च होआ करदा ऐ जां नेईं। कुसै बी भाशा दे खत्म होने दा बड्डा कारण उस भाशा दा शिक्षा च प्रयोग नेईं होना ऐ ''शिक्षा प्रणाली च स्थानीय भाशाएं दी गैरहाजरी कारण बी भाशां खत्म होई जंदियां न भाशाएं गी बचाई रखने आस्तै ते उदी संस्कृति गी सुरक्षत रखने च स्कूलें दी केन्द्रीय भूमिका होंदी ऐ।

(Eckert, T. etal, 2006)

हेठ दिते दी मसाल भाशा लोप होने दी प्रक्रिया गी रेखांकित करदी ऐ।

''लोक अपनी भाशा बोलने च शर्म महसूस करदे न ते उदी जगह उच्चे रूतबे आह्ली भाशा दा प्रयोग करदे न परिणामतः उंदे बच्चें तगर भाशा दा संचार नेईं होंदा। नेही, अल्पसंख्यक भाशा गी उदे वक्ता बोलना छड्डी दिंदे न ते सरबंधत भाशा दे प्रयोग दे परिपेक्ष लगातार घटदे जंदे न जि'न्ने तगर नमीं भाशा पूरी चाल्लीं उदी जगह नेईं लेई लैंदी''

(MC Mohan, 1994; 285)

अगर गौर कीत्ता जा तां सारी भारती भाशाएं दी स्थिति इस मायने च लगातार बद्तर होंदी जा करदी ऐ।

जदूं दा भारत दे स्कूलें च अंग्रेजी माध्यम दा प्रचलन बधे दा ऐ, उदे बाद दी स्थिति दा अगर लेखा जोखा अगर कीत्ता जा तां इक भयावह् दृश्य दे दर्शन होंदे न

अंग्रेजी माध्यम दे प्रचलन कन्नै भाशाई अपंगें दी इक पीढ़ी खड़ी होआ दी ऐ जेह्डी कुसै बी भाशा च माहर नेईं ऐ। मात्तर–भाशा ते एह् पीढ़ी इस आस्तै शैल चाल्ली नेईं सिक्खी पा करदी की जे इनेंगी अंग्रेजी माध्यम च पढ़ाया जा करदा ऐ इस पीढ़ी दे बच्चें दी अंग्रेजी दा शैल विकास इस करी नेई होई सकदा की जे कोई बी बच्चा जेह्ड़ा शुरू कोला गै विदेशी माध्यम च पढ़दा ऐ उदे भाशागत सामर्थ्य दा विकास गै शैल चाल्ली नेईं होई पांदा। नेह च ओह् कोई भाशा बी शैल चाल्ली नेईं सिक्खी पांदा अंग्रेजी साढ़े रस्ते च होर विदेशी भाशां सिक्खने च बड़ी रूकावट बनी दी ऐ, जेह्ड़ा अज्ज दे जमाने च व्यापार, आर्थिकता, संम्पर्क ते जानकारी आस्तै निहायत जरूरी ऐ। ?दुनिया च अंग्रेजी दे अलावा दूइयें भाशां सिक्खने दा जेह्ड़ा तुफाान उमड़े दा ऐ ते गैर–अंग्रेजी भाशां आर्थिक रूप च किन्नियां म्हत्वपूर्ण बनी गेदियां न, एह् साढ़े आधुनिक महाराजा लोक दिक्खने च असमर्थ न की जे उंदिए अक्खिएं पर अंग्रेजी भाशा दियां पट्टियां बज्जी दियां न ते कन्नें च अंग्रेजी सिक्के पेदे न। परिणाम भारतीय शिक्षा प्रशासन, ज्ञान–विज्ञान ते संस्कृति दी बर्बादी ऐ। कोई हरानी दी गल्ल नेईं ऐ ये इनें सारें अधारे उप्पर भारत दुनिया दे बड़े पिछड़े दे देशें च शामिल ऐ। भारतीय आर्थिक शक्ति ते प्रगति दा अंदाजा ते विश्व व्यापार च भारत दे हिस्से दे आंकड़े कन्नै स्पश्ट होई जाना चाहिदा। जेह्ड़ा 1950 च 1.78 प्रतिशत हा ते अज्ज 1.50 प्रतिशत ऐ एह् प्रतिशत गै इस गल्ला दा पूरा प्रमाण ऐ जे भारती नीतिकारें दी अंग्रेजी दी सुआरी ''कानी घोड़ी अन्ना सुआर'' कहावत दा जींदा जागदा सबूत ऐ। सांस्कृतिक तबाही दी ते गल्ल गै नेई करचे ते ठीक होग। इक नेही फार्मी पीढ़ी त्यार होआ करदी ऐ जेह्ड़ी नेईं अपनी भाशा, नेईं इतिहास, नेईं

साहित्य ,नेई धर्म, नेईं ज्ञान–विज्ञान ते नेई अपने लोकं कन्नै गूह्ड़ा सरबंध बनाई सकदी ऐ ते नेईं गै कलात्मक सृजन दी कुसै गहन अनुभूति कन्नै आत्मीयता बनाई सकदी ऐ। गुरू नानक ने उसले फारसी भाशा दी भेड़ चाल च फसे दे लोकें गी मलेछ भाशा गाह्ने आह्ले आक्खेआ हा। हुन जेलै भारती उच्च वर्ग ने बाबा नानक दे संदेश गी इन्ना डूंह्गा दब्बी दित्ते दा ऐ ते बेचारे गांधी म्हात्मा दी कु'न सुनग। ओह् ते सिर्फ धोती पांदे हे भारती संस्कृति गी बाय–बाय आक्खियै, टाई–शाई लांदे ते गल्ल होर ही।

बिनतीः–

एह् दस्तावेज वैज्ञानक भाशा नीति पर डा• जोगा सिंह होरें अपने पासेआ त्यार कीती जा करदी कताबा दे अंश लेइयै त्यार कीता गेदा ऐ। कतावा च अजें समां लगना हा पर विशे इन्ना जरुरी होई गेदा ऐ। जे उनें सोचेआ जे किश अंश लेइयै एह् दस्तावेज भारतीय लोकें सामनै आह्नेआ जा। एह् दस्तावेज मूल रुप च हिंदी च प्रकाशत होआ जि'दा बक्ख बक्ख भारती भाशाएं च अनुवाद होई चुके दा ऐ।

हवाले

- Ammon, Ulrich. 2009, Book Review, *Medium of Instructions Policies. Which Agenda? Whose Agenda?* By J.W. Tollefson and A.B.M Tsui (eds). Mahwah, NJ and London: Lawrence, Erlbaum, 2004.
- Eckert, T.et al. 2006. Is English a ‘Killer Language’, The globalization of a code. *Ethistling*
- Benson, Carol. 2005. *The Importance of Mother Tongue-based Schooling for Educational Quality.*
- *Commissioned study for EFA Global Monitoring Report. Centre for Research on Bilingualism.* Stockholm University.

- Graddol,David. 2000 (1997). *The Future of English? A Guide to Forecasting the popularity of the English Language in the 21st Century.* The British Council.
- Modiano, N. 1966. Reading Comprehension in the National Language: *A comparative study of Bilingual and All Spanish Appraches to reading Instruction in Selected Indian Schools in the Highlands of Chiapas Mexico.* Ph.D Dissertation, University of New York.
- ______. 1973. *Indian Education in the Chiapas Highlands.* New York: Holt, Rinchart and Winston.
- Paulston, C.B. 1977. Research in Bilingual Education : Current Perspectives. *Lignuistics* pp. 87-151.
- Rawat, P.S. 1985 (1995). *Midline medical Dictionary*. New Delhi : B Jain Pvt. Publishers Ltd.
- RICARDO MA. DURANNOLASCO. 2009. 21 *Reasons why Filipino children learn better while using their Mother Tongue : A PRIMER on Mother Tongue-based Multilingual Education (MLE) & other Issues on Language and Learning in the Philippines.* Guro Formation Forum, University of the Philippines.
- Skutnabb-Kangas,T. 1975. Bilingualism, Semi-bilinguism, and Social Achievement. *Paper Presented at the 4th International Congress of Applied Linguistics. Stuttgart.*
- ______. and P.Toukomaa. 1976. *Teaching Migrant Childern's Mother Tongue and Learning the Language of the Host Country in the Context of the Socio-cultural Situation of the Migrant Family. Helsinki :* The Finnish National Commission for UNESCO.
- Spolsky, B.1977. American Indian Bilingual Education. *Linguistics* 19:57-72.
- Tucker,G.R. 1977. Bilingual Education : Current Perspectives, Vol.2. *Linguistics.* Arlington, VA : Centre for Applied Linguistics.

- *UNDP Reprot*. 2004.
- Unesco. 1953. *The Use of Vernacular Languages in Education.* Monographs on Fundamental Education, No. 8. Paris.
- Unesco. 1968.
- Unesco. 2008. *The Improvement in the Quality of Mother Tongue Based Literacy and Learning,* Bankok : Unesco.